

## EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2005/88/EK

(2005. gada 14. decembris),

ar ko groza Direktīvu 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņu emisiju  
vidē no iekārtām, kas paredzētas izmantošanai ārpus telpām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā  
95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas  
atzinumu <sup>(1)</sup>,

apspriedušies ar Reģionu komiteju,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru <sup>(2)</sup>,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/14/EK <sup>(3)</sup>  
ir pārskatījusi Ārpus telpām izmantojamu iekārtu darba  
grupa, ko izveidojusi Komisija.

(2) Savā 2004. gada 8. jūlija ziņojumā šī darba grupa secināja,  
ka daudzi II posma ierobežojumi, kurus obligāti būtu jā-  
piemēro no 2006. gada 3. janvāra, tehniski nav iespējami.  
Tomēr direktīvas mērķis nekad nav bijis ierobežot iekārtu  
laišanu tirgu vai to ekspluatāciju, balstoties vienīgi uz teh-  
niskām īstenošanas iespējām.

(3) Tāpēc ir nepieciešams noteikt, ka dažus Direktīvas  
2000/14/EK 12. pantā uzskaitītus iekārtu veidus, kuriem  
vienīgi tehnisku iemeslu dēļ nevarēs piemērot II posma ie-  
robežojumus līdz 2006. gada 3. janvārim, tomēr varēs laist  
tirgū un/vai ekspluatēt pēc šī datuma.

(4) Direktīvas 2000/14/EK piemērošanas pirmo piecu gadu  
pieredze ir parādījusi, ka ir vajadzīgs ilgāks laiks, lai izpil-  
dītu direktīvas 16. un 20. panta noteikumus, un ir skaidri  
apliecinājusi nepieciešamību pārskatīt minēto direktīvu, lai

to, iespējams, grozītu, jo īpaši ņemot vērā tajā minētos  
II posma ierobežojumus. Tāpēc par diviem gadiem ir jāpa-  
garina pēdējais izpildes termiņš ziņojumam Eiropas Parla-  
mentam un Padomei par Komisijas pieredzi Direktīvas  
2000/14/EK īstenošanā un piemērošanā, kā paredzēts šīs  
direktīvas 20. panta 1. punktā.

(5) Direktīvas 2000/14/EK 20. panta 3. punktā paredzēts, ka  
Komisija iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un  
Padomei par to, vai un cik lielā mērā tehnikas attīstība pie-  
ļauj trokšņa ierobežojumu samazināšanu zālienu plauja-  
mām mašīnām, zālienu apgriešanas mašīnām/zālienu malu  
apgriešanas mašīnām. Ievērojot to, ka minētās direktīvas  
20. panta 1. punktā ietvertās saistības ir stingrākas nekā tās  
20. panta 3. punkta saistības, un lai izvairītos no darbību  
dublēšanas, ir pamatoti iekļaut šo iekārtu veidus vispārējā  
ziņojumā, kā noteikts minētās direktīvas 20. panta 1. punk-  
tā. Tādējādi minētās direktīvas 20. panta 3. punktā pare-  
dzētais pienākums sniegt atsevišķu ziņojumu ir jāsvītro.

(6) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, iekšējā tirgus  
nepārtrauktas darbības nodrošināšanu, pieprasot, lai ārpus  
telpām izmantojamās iekārtas atbilstu vienveidotām prasī-  
bām trokšņu avotiem vidē, nevar pietiekami labi sasniegt  
atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka minētās rīcības mēroga vai  
iedarbības dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī,  
Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pan-  
tā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā  
pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā  
paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šo mērķu sa-  
sniegšanai, aprobežojot tās darbības jomu ar tiem iekārtu  
veidiem, kuru atbilstība II posma limitiem pašreiz nav ie-  
spējama tehnisku iemeslu dēļ.

(7) Saskaņā ar 34. punktu Iestāžu nolīgumā par labāku likum-  
došanas procesu <sup>(4)</sup> dalībvalstīm ir ieteikts gan savām va-  
jadzībām, gan Kopienas interesēs izstrādāt savas tabulas,  
kas pēc iespējas precīzāk atspoguļotu atbilstību starp šo di-  
rektīvu un transponēšanas pasākumiem, un padarīt tās  
publiski pieejamas.

(8) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza Direktīva 2000/14/EK,

<sup>(1)</sup> Atzinums sniegts 2005. gada 27. oktobrī (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta 2005. gada 26. oktobra Atzinums (vēl nav publi-  
cēts *Oficiālajā Vēstnesī*) un Padomes 2005. gada 8. decembra Lēmums.

<sup>(3)</sup> OV L 162, 3.7.2000., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV C 321, 31.12.2003., 1. lpp.

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

Direktīvu 2000/14/EK groza šādi:

1. Tabulu 12. pantā aizstāj ar šādu:

| "Iekārtas veids"                                                                                                                                                                                                                                                                            | Uzstādītā jauda $P$ (kW)<br>Elektriskā jauda $P_{el}$ <sup>(1)</sup> kW<br>Ierīces masa $m$ (kg)<br>Griešanas platums $L$ (cm) | Pieļaujamais skaņas intensitātes līmenis dB/1 pW |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                | I posms no 2002. gada 3. janvāra                 | II posms no 2006. gada 3. janvāra             |
| Blīvēšanas mašīnas (vibrējoši veltni, vibroplāksnes un vibroblietēs)                                                                                                                                                                                                                        | $P \leq 8$                                                                                                                     | 108                                              | 105 <sup>(2)</sup>                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $8 < P \leq 70$                                                                                                                | 109                                              | 106 <sup>(2)</sup>                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $P > 70$                                                                                                                       | $89 + 11 \lg P$                                  | $86 + 11 \lg P$ <sup>(2)</sup>                |
| Kāpurķēžu buldozeri, kāpurķēžu iekrāvēji, kāpurķēžu krāvējeksikatoratori                                                                                                                                                                                                                    | $P \leq 55$                                                                                                                    | 106                                              | 103 <sup>(2)</sup>                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $P > 55$                                                                                                                       | $87 + 11 \lg P$                                  | $84 + 11 \lg P$ <sup>(2)</sup>                |
| Riteņu buldozeri, riteņu iekrāvēji, riteņu krāvējeksikatoratori, pašizgāzēji, greideri, krāvēja tipa izgāztuvju blīvētāji, iekšdedzes dzinēja piedziņas autoiekrāvēji ar pret svaru, autoceltņi, blīvēšanas mašīnas (nevibrējošie veltni), ielu seguma klājēji, hidrauliskie spēka agregāti | $P \leq 55$                                                                                                                    | 104                                              | 101 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $P > 55$                                                                                                                       | $85 + 11 \lg P$                                  | $82 + 11 \lg P$ <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| Eksikatoratori, celtniecības pacelāji kravu transportēšanai, celtniecības vinčas, motorizēti kapļi                                                                                                                                                                                          | $P \leq 15$                                                                                                                    | 96                                               | 93                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $P > 15$                                                                                                                       | $83 + 11 \lg P$                                  | $80 + 11 \lg P$                               |
| Rokā turami betona drupinātāji un cērtes                                                                                                                                                                                                                                                    | $m \leq 15$                                                                                                                    | 107                                              | 105                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $15 < m < 30$                                                                                                                  | $94 + 11 \lg m$                                  | $92 + 11 \lg m$ <sup>(2)</sup>                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $m \geq 30$                                                                                                                    | $96 + 11 \lg m$                                  | $94 + 11 \lg m$                               |
| Torņa celtņi                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                | $98 + \lg P$                                     | $96 + \lg P$                                  |
| Metināšanas un elektroenerģijas ģeneratori                                                                                                                                                                                                                                                  | $P_{el} \leq 2$                                                                                                                | $97 + \lg P_{el}$                                | $95 + \lg P_{el}$                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $2 < P_{el} \leq 10$                                                                                                           | $98 + \lg P_{el}$                                | $96 + \lg P_{el}$                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $10 > P_{el}$                                                                                                                  | $97 + \lg P_{el}$                                | $95 + \lg P_{el}$                             |
| Kompresori                                                                                                                                                                                                                                                                                  | $P \leq 15$                                                                                                                    | 99                                               | 97                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $P > 15$                                                                                                                       | $97 + 2 \lg P$                                   | $95 + 2 \lg P$                                |
| Zālienu plaujamās mašīnas, zālienu apgriešanas mašīnas/zālienu malu apgriešanas mašīnas                                                                                                                                                                                                     | $L \leq 50$                                                                                                                    | 96                                               | 94 <sup>(2)</sup>                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $50 < L \leq 70$                                                                                                               | 100                                              | 98                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $70 < L \leq 120$                                                                                                              | 100                                              | 98 <sup>(2)</sup>                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $L > 120$                                                                                                                      | 105                                              | 103 <sup>(2)</sup>                            |

<sup>(1)</sup>  $P_{el}$  metināšanas ģeneratoriem: standarta metināšanas strāvas stiprums, kas reizināts ar standarta slodzes spriegumu ražotāja dotā jaudas koeficienta mazākajai vērtībai.

$P_{el}$  elektroenerģijas ģeneratoriem: primārā jauda saskaņā ar ISO 8528-1:1993, 13.3.2. punktu.

<sup>(2)</sup> II posma skaitļi ir norādoši tikai šādiem iekārtu veidiem:

- ejoša operatora vadītiem vibrējošiem veltniem;
- vibroplāksnēm (> 3kW);
- vibroblietēm;
- (tērauda kāpurķēžu) buldozeriem;
- (tērauda kāpurķēžu > 55 kW) iekrāvējiem;
- iekšdedzes dzinēja piedziņas autoiekrāvējiem ar pret svaru;
- ielu seguma klājējiem ar bļietētāju;
- rokā turamiem betona drupinātājiem un cērtēm ar iekšdedzes dzinēju ( $15 < m < 30$ );
- zālienu plaujamām mašīnām, zālienu apgriešanas mašīnām/zālienu malu apgriešanas mašīnām.

Galīgie skaitļi ir atkarīgi no direktīvas grozījumiem, kurus veiks atbilstoši 20. panta 1. punktā paredzētajam ziņojumam. Ja šādu grozījumu nav, tad I posma skaitļus turpina piemērot II posmā.

<sup>(3)</sup> Viendzinēja autoceltņiem I posma skaitļus turpina piemērot līdz 2008. gada 3. janvārim. Pēc šī datuma piemēro II posma skaitļus.

Pieļaujamo skaņas intensitātes līmeni noapaļo līdz tuvākajam veselam skaitlim (ja tas ir mazāks par 0,5, tad līdz mazākajam skaitlim; ja tas ir vienāds vai lielāks par 0,5, tad līdz lielākajam skaitlim)."

2. Direktīvas 20. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta pirmajā teikumā vārdus “ne vēlāk kā 2005. gada 3. janvārī” aizstāj ar vārdiem “ne vēlāk kā 2007. gada 3. janvārī”;

b) panta 3. punktu svītro.

2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības, vēlākais līdz 2005. gada 31. decembrim. Tās par to nekavējoties informē Komisiju.

Šos noteikumus dalībvalstīs sāk piemērot no 2006. gada 3. janvāra.

Kad dalībvalstis pieņem šos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka to, kā izdarāmas šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Strasbūrā, 2005. gada 14. decembrī

Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. BORRELL FONTELLES

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
C. CLARKE